



MINISTERO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE

ISTITUTO DI ISTRUZIONE SECONDARIA SUPERIORE “MICHELE DE NORA”



European Association of
Hotel and Tourism schools

Via Lago Passarello,3 - 70022 ALTAMURA

Tel. e Fax 080-3115518

www.iissdenora.it bais004007@istruzione.it

bais004007@pec.istruzione.it

cod. fisc. 82014200727



Prot. n. 4813 /C14 PON

Altamura, 17 luglio 2012

Alla Ditta

PROCEDURA DI COTTIMO FIDUCIARIO

Programma Operativo Nazionale – 2007IT051PO007

Azione C1 “Interventi formativi per lo sviluppo delle competenze chiave - comunicazione nelle lingue straniere” - Procedura Straordinaria

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

- VISTO** il testo del Programma Operativo Nazionale 2007IT051PO007 “Competenze per lo Sviluppo”;
- VISTA** la nota MIUR – Dipartimento per la Programmazione - Direzione Generale per gli Affari Internazionali - Ufficio IV - Programmazione e gestione dei fondi strutturali europei e nazionali per lo sviluppo e la coesione sociale prot. n. AOODGAI/10309 del 26/06/2012, per la presentazione delle proposte relative all’azione C1 “Interventi formativi per lo sviluppo delle competenze chiave – comunicazione nelle lingue straniere” e C5 – Tirocini/stage (in Italia e nei paesi Europei) del Programma Operativo Nazionale: “Competenze per lo Sviluppo” - 2007IT051PO007 - finanziato con il FSE. Anno scolastico 2011/12. – Attuazione POR Regioni Ob. Convergenza;
- VISTA** la nota MIUR – Dipartimento per la Programmazione - Direzione Generale per gli Affari Internazionali - Ufficio IV - Programmazione e gestione dei fondi strutturali europei e nazionali per lo sviluppo e la coesione sociale prot. n. AOODGAI/10309 del 26/06/2012, avente ad oggetto: “Programmazione dei Fondi Strutturali 2007/2013 – Circolare straordinaria prot. n. 6693 del 18/04/2012 relativa alle azioni **C1 “Interventi formativi per lo sviluppo delle competenze chiave – comunicazione nelle lingue straniere” e C5 –**

Tirocini/stage (in Italia e nei paesi Europei) del Programma Operativo Nazionale: "Competenze per lo Sviluppo". - 2007IT051PO007 - finanziato con il FSE. Anno scolastico 2011/12. – Attuazione POR Regioni Ob. Convergenza - II^ Procedura straordinaria. Autorizzazione dei progetti e Impegno di spesa - Nota prot. AOO_ADGFSE 12/06/2012 - 001025 della Regione Puglia";

VISTA

la nota dell'USR Puglia prot. AOODRPU/5110 del 09/07/2012 avente ad oggetto: "Programmazione dei Fondi Strutturali 2007/2013 – Avviso 6693/2012 per la presentazione delle proposte relative all'azione C1 "Interventi formativi per lo sviluppo delle competenze chiave – comunicazione nelle lingue straniere" e C5 – Tirocini/stage (in Italia e nei paesi Europei) del Programma Operativo Nazionale: "Competenze per lo Sviluppo" - 2007IT051PO007 - finanziato con il FSE. Anno scolastico 2011/12. – Attuazione POR Regioni Ob. Convergenza - II^ Procedura straordinaria. AUTORIZZAZIONE PROGETTI";

VISTE

le disposizioni ed istruzioni per l'attuazione delle iniziative cofinanziate dai Fondi Strutturali Europei Linee Guida 2007/13 - Edizione 2009 - PROT, A00DGAI/749 del 06.02.2009;

VISTO

il Decreto del Dirigente Scolastico prot. n. 4755 del 13/07/2012 di presa in carico al Programma Annuale 2012 delle relative somme;

VISTE

le Indicazioni Operative trasmesse dal MIUR – Dipartimento per la Programmazione - Direzione Generale per gli Affari Internazionali - Ufficio IV - Programmazione e gestione dei fondi strutturali europei e nazionali per lo sviluppo e la coesione sociale con nota prot. n. A00DGAI/10309 del 26/06/2012;

VISTE

le Indicazioni Operative trasmesse dall'USR – Puglia - Direzione Generale - Ufficio III con nota prot. n. prot. AOODRPU/5110 del 09/07/2012;

VISTI

il Regolamento (CE) n. 1083/2006 recante disposizioni generali sui Fondi strutturali; il Regolamento (CE), n. 1081/2006 relativo al FSE; il Regolamento (CE) n. 1828/2006 che stabilisce modalità di applicazione del Regolamento (CE) 1083/2006 e del Regolamento (CE) 1080/2006;

VISTI

gli articoli 32 - comma 4, 33 - comma 2 - lett.g), e 40 del D.l. n. 44 del 01 febbraio 2001;

RITENUTO

di dover procedere alla selezione di Enti di formazione / Enti di certificazione / Scuole di Lingua Inglese / College / Agenzie di servizi e relativi esperti per la realizzazione dei moduli formativi rientranti nell'obiettivo/azione autorizzato

INDICE

Selezione con procedura di cottimo fiduciario ai sensi dell'art. 125, comma 11, del D. Lgs. 12 aprile 2006, n. 163 e s.m.i. recante: "Codice dei contratti pubblici di lavori, servizi e forniture" e finalizzata alla individuazione di un Ente di formazione/Ente certificatore/Agenzia di servizi cui affidare l'appalto in questione, da aggiudicare mediante il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi degli artt. 81, comma 1 e 83, del Codice dei

contratti, per l'attuazione del seguente progetto.

Codice progetto: C-1-FSE02_POR_PUGLIA-2012-261

Titolo del progetto: ENGLISH SKILLS FOR LIFE

Articolazione percorso	Profilo Ente Erogatore	Compensi
<p>Durata: 80 h (4 settimane continuative)</p> <p>Sede di svolgimento: Presso scuole di lingua/college all'estero area REGNO UNITO -IRLANDA, preferibilmente Edimburgo, Dublino, Oxford e York</p> <p>Periodo: a cavallo di agosto e settembre</p> <p>Certificazione: Esame finale con rilascio di certificazione A2 - B1 delle competenze linguistiche secondo il framework europeo delle lingue da conseguire preferibilmente in loco o presso Enti Certificatori accreditati all'estero o in Italia</p> <p>Lingua: Inglese</p>	<p>Enti di formazione / Enti di certificazione / Agenzie di servizi con pregresse esperienze in formazione e organizzazione di attività formative linguistiche all'estero.</p> <p>L'Agenzia dovrà attestare:</p> <ul style="list-style-type: none">✓ la disponibilità di una scuola di lingua/college all'estero:✓ la disponibilità di una struttura ricettiva che provveda al vitto e alloggio degli allievi;✓ la disponibilità ad effettuare tutte le operazioni inerenti il viaggio aereo da e per la struttura all'estero, ivi compresi gli spostamenti logistici in loco per l'attuazione di tutte attività previste nel programma allegato;✓ un piano di massima delle attività corsuali.	<p>ATTIVITA' DI DOCENZA ESPERTI DI MADRELINGUA (80 ore) MAX 80,00 €/h</p> <p>SPESE DI SOGGIORNO ALL'ESTERO VITTO / ALLOGGIO / VIAGGI / ESCURSIONI PER N.15 ALUNNI e 2 DOCENTI ACCOMPAGNATORI PER 4 SETTIMANE NEL PERIODO INDICATO (Dettagliare le singole voci di spesa ed indicare il costo pro-capite onnicomprensivo per alunno e docenti ed il costo complessivo finale) MAX € 57.375,00</p> <p>SPESE DI CERTIFICAZIONE Enti Certificatori Esterni MAX € 3.000,00</p>

N.B. I compensi, secondo quanto definito dalla corrente normativa PON, sono onnicomprensivi di oneri contributivi e fiscali, ove dovuti, e verranno liquidati ad effettiva erogazione di finanziamento del presente Programma PON.

CONDIZIONI GENERALI

A quanti interessati a partecipare alla selezione si rende noto che:

DURATA DELL'ATTIVITA' FORMATIVA: La durata delle attività corsuali è di 80 ore di lezione.

LUOGO DI ESPLETAMENTO DELL'ATTIVITA' FORMATIVA: Il luogo di espletamento dell'attività formativa, preferibilmente in Edimburgo, Dublino, Oxford e York, dovrà essere una scuola di lingua inglese/college.

SOGGETTI ABILITATI ALLA PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA: L'offerta, secondo la "procedura del

cottimo fiduciario”, potrà essere presentata dagli Enti Formatori/Enti certificatori/ Agenzie di servizi già selezionati. È data facoltà agli stessi di avvalersi di quanto previsto dall’art. 49 del D.Lgs. n. 163 del 12.04.2006.

TIPOLOGIE DI SPESA:L’offerta dovrà obbligatoriamente contenere separata indicazione delle seguenti diverse tipologie di spesa: Attività formativa per n. 80 ore in scuole di lingua inglese operanti all’estero/college; Certificazione livello A2-B1 del frame work europeo delle lingue; Viaggio, vitto, alloggio, escursioni, trasferimenti, visite didattiche, e quant’altro funzionale al progetto.

Nello specifico:

- a) compenso (per alunni e accompagnatori) delle spese di vitto e alloggio (FB - pensione completa);
- b) trasporto da e per l’aeroporto o la stazione di partenza;
- c) eventuali escursioni (se comprese), ingressi a musei e quant’altro, gratuità (*il prezzo deve intendersi per persona*);
- d) indicazione e caratteristiche della struttura ricettiva ospitante Hotel / College / Residence / Sistemazione in famiglie;
- e) polizza assicurativa (assistenza sanitaria, spese mediche, bagaglio, rimborso vacanze perdute, annullamento viaggio, massimali, denuncia del sinistro, esclusioni).

Tutti compensi di cui alle lettere a), b), c), d), e) dovranno essere separatamente dettagliati.

- Gli accompagnatori da prevedere sono in numero MIN di due / MAX di quattro che soggiogneranno alternativamente, a due a due, coprendo tutto il periodo dell’attività formativa.
- Gli allievi da coinvolgere nello stage saranno in numero massimo 15;
- Gli allievi, durante le attività del progetto, dovranno essere coperti da Polizza Assicurativa assistenza sanitaria, spese mediche, bagaglio, rimborso vacanze perdute, annullamento viaggio, massimali, denuncia del sinistro, esclusioni).
- ***La proposta dovrà comprendere prioritariamente il soggiorno ad Edimburgo, Dublino, Oxford e York e comunque in paesi europei dell’area REGNO UNITO e IRLANDA. In subordine potranno essere presi in considerazione paesi nei quali è d’uso corrente la lingua inglese quale lingua veicolare.***
- **N.B. L’offerta dovrà coprire tutte le richieste poste a bando, pena esclusione.**

• *L'istituzione scolastica si riserva in qualsiasi fase dell'espletamento della gara, e fino ad aggiudicazione finale, di appaltare solo parte del pacchetto di cui alle lettere a), b), c), d), e) e specificatamente di individuare unilateralmente la struttura formativa all'estero presso cui svolgere l'attività formativa e/o l'Ente Certificatore.*

• **MODALITA' DI PARTECIPAZIONE**

I partecipanti alla selezione dovranno far pervenire, nei modi e nei tempi previsti dal successivo apposita offerta che dovrà contenere:

1) **IL PROGETTO FORMATIVO** da cui si dovranno evincere in modo chiaro e inequivocabile:

- 1.1. Dettagliato curriculum aziendale riportante in particolare i dati e la **proposta di progetto (ALL.B)** per l'attuazione dell'attività (il più possibile dettagliato) in base al programma formativo: una breve relazione delle caratteristiche principali della scuola di lingua con la descrizione del campo operativo dettagliato della tipologia di attività svolte coerenti con l'obiettivo formativo del progetto PON;
- 1.2. La tipologia di attività con indicazione di: le strutture dove gli allievi e i tutor scolastici saranno ospitati, trattamento previsto (FB), durata, eventuali escursioni previste, gratuità, presenza di interprete, spese di viaggio da e per il luogo oggetto dell'attività formativa, spese extra;
- 1.3. Le facilitazioni riconosciute (buoni pasto, visite a siti di particolare interesse, ingressi gratuiti ecc.)

N.B. Nel caso di sistemazione in famiglie dettagliare le modalità logistiche, organizzative ed ogni elemento utile per la valutazione dell'offerta, costo compreso.

N.B. Saranno accolte anche offerte che comprendano ipotesi di **"Pacchetto turistico tutto compreso"** le quali, comunque, dovranno contenere separata indicazione degli elementi qualitativi e di costo di cui ai punti a), b), c), d), e) da indicare separatamente anche in fattura.

1. **ISTANZA DEL LEGALE RAPPRESENTANTE (ALL. A)** riportante:

1. Denominazione e ragione sociale;
2. P.IVA, codice fiscale, numero di iscrizione alla CCIAA;
3. Indirizzo, città, provincia, telefono, fax, indirizzo e-mail, sito internet;
4. Forma giuridica (pubblica o privata), e indicazione del legale rappresentante con fotocopia del suo documento di riconoscimento;
5. Domicilio eletto ai fini della selezione;
6. Dichiarazione di essere in regola con gli obblighi relativi al pagamento di imposte, tasse e contributi;

7. Dichiarazione di non trovarsi nelle condizioni in cui sia stata applicata a suo carico misura di prevenzione con provvedimento definitivo, prevista dalla legislazione antimafia di cui all'art. 10 della legge 31/05/1965 n. 575;
8. Dichiarazione di non trovarsi in alcuna delle condizioni di legge di esclusione dalla partecipazione alla gara;
9. Certificato di iscrizione alla Camera del Commercio con l'indicazione dell'amministratore o rappresentante legale della società: lo stesso firmerà la disponibilità e la convenzione. Per le Associazioni copia dello Statuto e indicazione del Rappresentante Legale;
10. Dichiarazione di non trovarsi in stato fallimentare, che non è stata pronunciata nei suoi confronti condanna passata ingiudicata per reati;
11. Attestazione di non aver condanne penali, né procedimenti penali in corso, non essere stati destituiti dalla Pubblica Amministrazione e di essere in regola con gli obblighi di legge in materia fiscale in merito al pagamento di imposte, tasse e contributi;
12. Dichiarazione che la struttura aziendale prevista per ospitare gli allievi nella fase di stage sia conforme alle disposizioni vigenti per la sicurezza delle persone e degli impianti;
13. Copertura assicurativa per R.C per danni e persone ospitate nella sede aziendale;
14. Documentate esperienze relative alla progettazione e alla realizzazione di attività formative P.O.N. o di simile contenuto nel settore turistico;
15. Dichiarazione di essere in possesso di competenze informatiche e di impegno a documentare ed inoltrare puntualmente le attività svolte tramite la piattaforma informatizzata on line "Sistema di gestione e monitoraggio PON";
16. La seguente dichiarazione del rappresentante legale: *"Consapevole delle sanzioni penali, nel caso di dichiarazioni non veritiere, di formazione o uso di atti falsi, richiamate dall'art. 76 del DPR 445/2000, dichiaro che quanto sopra corrisponde a verità. Ai sensi del D.lsg. 196/2003 dichiaro, altresì, di essere informato che i dati raccolti saranno trattati anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa e che al riguardo competono al sottoscritto tutti i diritti previsti dall'art. 7 della medesima legge".*

2. **OFFERTA ECONOMICA** conformemente all'allegato C:

MODALITA' E TERMINI DI PRESENTAZIONE DELLE CANDIDATURE

Le candidature, redatte secondo quanto previsto nel punto precedente, firmate in calce, pena l'esclusione, dal titolare o rappresentante legale dovranno essere consegnate a mano presso la segreteria dell'istituto o recapitate a mezzo raccomandata A.R. **(a tal fine farà fede il timbro postale di arrivo)** indirizzata a : I. I. S. S. "Michele de Nora" Via Lago Passarello, n. 3 – 70022 Altamura (BA).

Le offerte dovranno pervenire, pena l'esclusione, **entro e non oltre le ore 13,00 del 04.08.2012**. Non saranno prese in considerazione domande incomplete o pervenute oltre la data di scadenza del bando, anche se i motivi del ritardo sono imputabili a disguidi postali, o trasmesse tramite e-mail.

Sul plico contenente la domanda e la relativa documentazione dovrà essere indicato il mittente e la dicitura **"CANDIDATURA C-1-FSE02-POR PUGLIA-2012-261 – INGLESE"**.

Data la ristrettezza dei tempi, l'istituzione scolastica potrà procedere ad affidamento anche in presenza di un solo preventivo.

MODALITA' DI SELEZIONE

La gara sarà aggiudicata con il criterio **"rapporto qualità/prezzo"** più vantaggioso per l'Istituto e confacente alle esigenze formative dell'Istituto. Il Gruppo Operativo di Piano procederà alla verifica di conformità delle domande pervenute secondo i criteri di seguito indicati:

QUALITÀ	PUNTI (max 70)
ESPERIENZE PROFESSIONALI	MAX 40
Esperienze (documentabili) di partecipazione e/o organizzazione di attività di lavoro e di studio in Italia e all'estero, coerenti con il progetto (p.1 per ogni esperienza)	max 10
Esperienze (documentabili) nello svolgimento di attività inerenti progetti scolastici (PON, POR, IFTS, OBBLIGO FORMATIVO), coerenti con il progetto (p.1 per ogni esperienza)	max 10
Esperienze (documentabili) maturate nell'ambito di progetti di collaborazione con Enti ed Istituzioni (Regioni, Province, Comuni, altri Enti pubblici, etc.), coerenti con il progetto (p.1 per ogni esperienza)	max 10
Esperienze documentabili di attività imprenditoriale/professionale nel settore di riferimento	max 10
IDEA PROGETTUALE / PERCORSO FORMATIVO	MAX 30
a) coerenza del progetto con le aree d'intervento dell'attività formativa;	max 10
b) qualità e fruibilità dei servizi della struttura ricettiva;	max 10
c) attestazione della scuola/college all'estero ed enti certificatori	max 10
PREZZO	MAX 30
Punteggio = 30 x prezzo minimo / prezzo offerto dove	
Prezzo minimo = prezzo più basso tra tutte le offerte pervenute	
Prezzo offerto = prezzo indicato da ciascun offerente	

In caso di parità di punteggio, non piena corrispondenza dei curricula e requisiti richiesti o generici rispetto a quanto previsto nel bando, necessità di chiarimenti in merito all'ipotesi progettuale presentata, il GOP si riserva la facoltà di un colloquio al fine di valutare la specificità dei titoli e delle esperienze rispetto a quanto dichiarato, la fattibilità dell'ipotesi progettuale presentata.

ATTRIBUZIONE DELL'INCARICO

- ✓ Gli incarichi saranno attribuiti *anche in presenza di una sola offerta* pervenuta purché coerente con gli obiettivi formativi dell'obiettivo/azione da realizzare. L'aggiudicazione sarà tempestivamente comunicata all'azienda selezionata.
- ✓ L'I.I.S.S. "De Nora" stipulerà apposita convenzione con l'azienda nella quale risulteranno con separata indicazione i compensi per :
 - a) Attività formativa per n. 80 ore in scuole di lingua tedesca operanti all'estero/college;
 - b) Viaggio vitto, alloggio, escursioni, trasferimenti, visite didattiche, e quant'altro funzionale al progetto.
- ✓ A parità di ogni altra condizione l'istituto si riserva la facoltà di dare priorità ad esperti/aziende che hanno già collaborato proficuamente con l'istituto in analoghe attività.
- ✓ Il trattamento economico previsto dal Piano Finanziario autorizzato sarà corrisposto a conclusione del progetto previo espletamento da parte dell'azienda di tutti gli obblighi specificati dal contratto di cui sopra e, comunque, a seguito dell'effettiva erogazione dei Fondi Comunitari. **Solo nell'eventualità che l'istituto ottenga anticipazioni sul finanziamento potrà erogare all'ente appaltante acconti e/o anticipi prima della conclusione del progetto.**

ADEMPIMENTI DELL'AZIENDA

L'ente appaltatore è tenuto:

- a svolgere tutte le attività finalizzate al raggiungimento degli obiettivi formativi previsti dal progetto, nell'assoluto rispetto del calendario e degli orari programmati;
- a rispettare quanto previsto dal Decreto Lgs. 196/03 in materia di privacy;
- a produrre in maniera chiara e puntuale tutta la documentazione relativa all'attività svolta (registri, relazioni ...);
- ad attenersi alle disposizioni organizzative decise nell'ambito del GOP e/o impartite dal Dirigente Scolastico;
- a collaborare con il personale interno coinvolto nel progetto nelle forme e nei modi indicati dal Dirigente Scolastico o dal tutor;
- collaborare alla redazione di una griglia valutativa in fase iniziale, in itinere e finale;
- collaborare alla rimodulazione, ove necessario, del percorso formativo;

- redigere una relazione finale sulla partecipazione dei corsisti e sui livelli raggiunti;
- presentare, contestualmente alla domanda di partecipazione, ipotesi progettuale inerente il progetto per il quale intende concorrere, utilizzando preferibilmente il modello allegato al presente bando.

La non osservanza dei doveri sopra elencati può essere causa di risoluzione del contratto di collaborazione. In tal caso verranno liquidate le competenze maturate al momento senza nessun altro obbligo per l'Istituto.



• **Il Dirigente Scolastico**

• *ing. Giuseppe Achille*